

**AVIS PUBLIC
RÈGLEMENT 2589**

**Objet : Entrée en vigueur du règlement
d'emprunt 2589**

AVIS PUBLIC est par les présentes, donné par le soussigné, Me Jonathan Shecter, Greffier, que le Conseil de la Ville de Côte Saint-Luc a adopté, lors de sa séance ordinaire tenue le 17 janvier 2022 le règlement d'emprunt 2589 intitulé:

« Règlement 2589 autorisant un emprunt de 84 000 \$, y compris les frais professionnels, pour la rénovation de l'enveloppe du bâtiment de l'aréna Samuel Moskovitch et du chalet du parc Singerman »

N'ayant pas reçu de demande valide d'approbation référendaire par les personnes habiles à voter lors de la période de réception de demande écrite de scrutin référendaire de 15 jours, le règlement est donc réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

Le règlement d'emprunt 2589 a été approuvé par le Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation le 13 mai 2022.

L'objet du règlement vise la rénovation de l'enveloppe du bâtiment de l'aréna Samuel Moskovitch et du chalet du parc Singerman.

Le règlement d'emprunt 2589 est disponible pour consultation sur le site web de la Ville à l'adresse suivante : www.cotesaintluc.org. Ce règlement est aussi disponible pour consultation à l'Hôtel de Ville situé au 5801, boulevard Cavendish, durant les heures normales de travail, du lundi au vendredi de 9h00 à 12h00 et de 13h00 à 16h00 ou en acheminant une demande au amarino@cotesaintluc.org par courriel.

Ce règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Donné à la Ville de Côte Saint-Luc, ce 25^e jour de mai 2022.

M^e Jonathan Shecter
Greffier

Pour plus d'information, veuillez communiquer avec Monsieur Angelo Marino au 514-485-6800 ou à amarino@cotesaintluc.org

**PUBLIC NOTICE
BY- LAW 2589**

**Object: Coming into force of loan
by-law 2589**

PUBLIC NOTICE is hereby given by the Undersigned, M^e Jonathan Shecter, City Clerk, that the Côte Saint-Luc City Council adopted, at its Regular Meeting held on January 17, 2022, loan by-law 2589 entitled:

“By-Law 2589 authorizing a loan of \$84,000, including professional fees, for the renovation of the building envelope at the Samuel Moskovitch Arena and Singerman Park Chalet”

No valid request for approval by way of referendum having been received from the qualified voters during the 15-day period for receiving written applications for a referendum vote, said by-law is therefore deemed approved by the aforementioned qualified voters.

Loan by-law 2589 was approved by the Ministère des Affaires Municipales et de l'Habitation on May 13, 2022.

The object of the by-law is for the renovation of the building envelope at the Samuel Moskovitch Arena and Singerman Park Chalet.

Loan by-law 2589 is available for consultation on the City's website at the following address: www.cotesaintluc.org. This by-law will also be available for consultation at the City Hall, located at 5801 Cavendish Boulevard, during regular office hours, Monday through Friday from 9:00 a.m. to 12:00 p.m. and 1:00 p.m. to 4:00 p.m. or by submitting a request to amarino@cotesaintluc.org by email.

This by-law comes into force according to law.

Given at the City of Côte Saint-Luc, on this 25th day of May 2022.

M^e Jonathan Shecter
City Clerk

For further information, please contact Mr. Angelo Marino at 514-485-6800 or at amarino@cotesaintluc.org